

大清光緒十四年

本館新聞除禮拜外日出一張
諸君賜閱本報者無論
本埠外埠均可預致本館取
閱如外埠閱報加寄費可
也除日報外常刊送外埠不
惜工本從英國採辦釘書機
紙各機器以待與各官商
刊印書籍單件並有英國各
種活字及各式花邊等祗有
西人操印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石版
印字大小均器均用精工

第千九百九十五號

叻報

本館開在舊巴剎口門牌第十四號

印工銀絕倫前延有文士書
寫各體文字現由上海運到
各種書籍出售其書目另行
刊佈所有各項價目其相宜再
本館所登來札原擇其有關
世道人心者附錄其有不關
礙於人而後始錄其有不關
成文以及支離難解者概不
登報嗣後諸君來札尚祈
自諒更須寫明附里而後敢
登但來稿登與不登均不能
將原稿收回也 本館謹白

戊子六月初十日

大英一千八百八十八年七月十八號禮拜三 (光緒十四年六月初十日) 每張售錢五文 每月一元 每季三元 每半年六元 每年十二元 凡欲閱者請向本館或各埠分館接洽

近不同近見外埠諸君欲閱本報者或僅一二月之久即止其更有或巧者欲閱本報追屆半年開單往收報費之時則竟託詞謂已致寄本報曾寄到以復送前來者是以本報收報費者未幾痛恨竊思本館之願原期大眾同觀事之濟否不在一人倘不欲賜閱即以一函投諸本館斷無有不為之止截豈有強人看閱之理則此書之詐可知茲特聲明 諸君止看本報者必須作函由國家信館寄助投之本館始為准信倘本館未接來函而為派送則不妨再為示教至於取閱報紙必須至一年半年方能止截否即作為零沽常按價索償勿謂言之不預也特此聲明 本館謹白

書法員較武電音

昨錄法國電音有不羅吉相國與巫連牙將軍較武一事不羅吉則請門巫連牙則門敗故本報謂其相國無不武誠非虛語也查較武一事西國初盛行無論諸式人等若以事不能平則相約較武其法或放手鎗或執利刃或握空拳其放鎗之法或必擊死一人而後已或各放若干鎗即止有公正人從傍為之監門公正人喝之止則止其用利刃空拳者亦然迨至解門而後則再相握手是非曲直概置不問由是交好如初此較武之大意也此為舊習至其後始之意大抵各處對峙往往藉延且曲直是非概置一人是斷若能明察尚有可言倘一混淆則屈枉者不知凡幾故不知以較武一事尤為直捷痛快始則偶為之以見一時雄概繼則人爭效法由是漸習而威風泰西各國均無不然惟英邇來漸知其事之非以故鮮有為之然最尚此事者莫如法人無論身居何等均有為之如前年福祿諾之與某主筆相較事已足以貽人笑一則堂堂公使一則秉筆書生竟至操戈互相鬥狠識者皆為之不取乃近年來法人較武之事竟層出不窮三年之間已凡五六次可知其邦風氣所尚者為較武之端也雖然今日不羅吉與巫連牙較武事則尤有不宜夫不羅吉身為相國而巫連牙亦曾任兵部大臣固皆法之大員名重一時為國人所共知非泛泛血氣之徒可比然則縱不相洽自有王章相習且有失威儀況公然相鬥乎即如此事巫連牙在議院中毀壞堂堂相國謂其所語概屬謊詞不羅申遂謂為不世之差然則此事儘可向刑曹控告蓋西國有控陪之案毀謗之罪實有匪輕在尋常之人亦不能受人毀謗況當朝之相國乎然則以此事而控陪刑曹諒巫連牙亦不能辭其咎則何等堂堂皇皇冠冕乃何竟不出此而妄為之請鬥乎況較武一事安可以非是是非雄武者勝文弱者輸是有必然之理若推此法則孔武自力者則常得直不思其理之虧蓋其門每能勝人也然則此法不惟不足以分曲直明是非適足以長成實惡之風蓋如是則門者將無不可為即犯法亦可以一門了之毫無罪過矣然則是法又惡乎可哉然尚有不得不為者如前數月越南某法員與某報主筆相角事則亦殊怪怪蓋法員為該報所辱然按其所述則照例又不能告發憤無可洩故借一門以雪其不平今日不羅吉之與巫連牙非此論也應推而不控竟至為之互鬥議者亦笑取焉或曰其不諒有故存焉也若為告發不過略罰金者相連巫連牙之於法邦素得民心幾於舉國稱賢且其人復深謀遠慮然又常以復其君主為心是不特法之廷臣且之即法之總統亦將隨之也故巫連牙日前居將軍時竟因細故被其親是舊欲奪回兵權之故不知巫去位未幾又為諸人所舉充當議員是以民主之黨均銜之甚深欲除其人則又無罪可求大抵不羅吉早存此意欺其勇力弗及故欲特借較武而欲除却此人也然其說不過揣測之詞究未知其是否總之以朝廷大臣而竟至持刀相鬥實貽人笑在無可告發之仇尚且不可況有可告發者耶然則如本報所云相國無文將軍不武一將一相迥有非他人所能及也嗚呼

香江風電

初六日香港發來電音謂現風勢係由東北方行迨至初七日而接來電謂其風勢已轉向東南矣茲特為之錄報

英京電報

初八日英京發來電報云兵部大臣士密現在上議院中對諸員謂本大臣曾請諸公議舉人員稽查太晤士日報所曾巴尼路及甘黨人之事云云至於所因何事未有明文想亦因於爾爾公家花園之命案而起也

停公誌慶

初九日本坡所有猶太教人各洋行皆停公一日查其所以停公之故緣是日為猶

雖廷斥其非否則新刑曹自有國家之法乃竟計不出比而與巫通牙較武無異於血氣之徒然不連牙則曾任將軍素稱神武今與不羅吉相角竟為文臣之刃所傷是真可謂祖國無文將軍不武矣法邦人物不可以見一斑哉

新金山金礦失火電音

○初六日英京發來電報云新金山屬境金馬厘地方之里美即金礦內忽然失火礦土因而卸計被壓斃命者約五百人其中土人居多而西人亦殊不鮮云是亦一場小劫也觀此電報則不禁為華人深幸焉夫新金山等處華人之旅處者甚多若使其不禁華人則諸礦工必歸華人其大半然則是役之初必有華人數百陷於其中天幸其禁逐華人無有用其力者是以此次之厄歷斃者無一華人然則其禁逐之條於華人亦未嘗無小益也蓋倉失馬福福難分新金山人其亦知此也乎

臺南颶風電音

○初六日香港發來電報云現在臺南洋面亦起颶風其勢頗狂云云按閩省近來風災頗甚今臺地又起颶風則遊閩海客應不禁惴惴其危矣

小呂宋颶風電音

○昨接香港電報言小呂宋之柳順地方將作颶風一事刻接香港江續電言其風仍未至於洋面但觀風勢係向北行若如所言則港澳一帶不可不為之預備也

荷里因戰艦回叻

○駐叻荷領隊戰艦荷里因前者出巡海面曾往吧城現悉該艦業已由吧展輪前日業經抵叻仍泊動港照常駐紮矣

俄國土油近耗

○火水一物向為美國國體其生涯乃自俄油出後則美油額為之減色蓋俄油所產甚豐實美而價廉故也刻悉歐洲來信言現在俄國所出之油向屬甚繁故其價亦甚廉自直蘭加新卑安火車鐵路告成後其未煮之油較諸美油僅得半價然則其廉可見故現在俄人已遍查東方一帶何處能銷土油以便設法運往以暢生涯云俄油日增俄之欣正美之慮也

火災續錄

○昨錄祝融之禍茲查悉起火者係買也洋行中座查該行樓下為買也洋行樓上為下賴麥洋行所積有麵飽洋酒雜貨甚多該屋素保一萬四千元并在新嘉坡火燭保險公司投保五千元而貨物則在新嘉坡保險公司保有一萬五千元惟該公司則略分保額以與別家至於下賴麥洋行之貨則在末打為亞保險公司保有三萬五千元新嘉坡保險公司保有一萬五千元實得歷保險公司保有一萬二千元是為保額大抵仍未全災也當火起時救火局水龍本應即為赴救奈水不足且又無力故良久始能駛行又當時因啟水喉之匙又不相合故甚難為力幸丹戎巴葛之水車趕至協力援救並在水喉及海傍二處取水齊為灌救始得撲滅云

公差互調

○本坡泉署後之捕房向有三五巡差梭巡海面曾未有一總差為之司理各務茲聞第一號捕房署剛總差三畫摩尼士在該捕房總其成至若二號暗差已力與三十二號二畫暗差故巴者均飭同第一號捕房充當巡差而以第一號捕房三十一號英差士得力田與第一十八號之英差威里士補二暗差之缺似此一轉移間於差務大有裨益知人善任其在斯乎聞各差對調之期則在月之十一二日之間云

優卹老差

○吉寧人某甲者向在麟記山差館充當一十九號二畫之列等差已閱多年頗稱從公踴躍慎勤將事歷久無恙近以差差無能遂欲林泉退隱故大府以甲久於赴公克稱職職未便沒其微勞今甲雖辭職家居仍將其平日當差每月薪水若干優給其半以資餘年蓋所以示優卹而昭激勵也又第一號捕房有二百一十一號之巡差某乙者亦為從公日久今則春秋已高不能當值後巡辭職告退而大府亦將其每月薪水之資優給其半而卹之云

逃差繫獄

○昨錄一十六號二畫之列等差名禮者外出搜巡拘有一百五十五號之逃差逮案於初六日經太守堂訊查該差本無犯科私遁然不告而退於差務實為有缺故太守以其私逃之愆實有向例有違故判罰該差禁一閱月以抵厥辜而儆效尤至禮之能緝獲該差實屬將事慎勤故太守特給英銀五元以賞之云

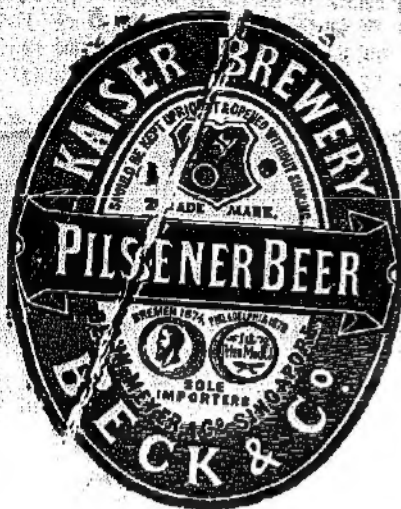
賭匪就獲

○月之七夜有拘賭公差霍根納及馬堅多士等偕赴義福街二十五號門牌內拘有三人逮案據聞其三人均係籍於潮籍聚眾於室交博翻攤賭其現尚未經府尊訊訊也聞該差到捕業有一潮人某甲者由屋後踰垣挺身躍下以冀脫逃不料黑腳之中立足不牢跌仆地中身首已被重傷不能起走然畏罪被拘不敢張聲呼救祇惟忍耐痛痛以俟差退始為匍匐以歸是亦不幸中之幸也嗟嗟共事可惡而其遇亦可憐矣

○昨接拘賭公差霍根納與馬堅多士等偕赴於打石街某宅山拘有賭徒十二人逮案查諸賭徒係均作骰子戲與聚金錢公然交博故被公差察覺拘捕而去初六日經太守堂訊訊據實判罰每名英銀十元以蔽厥愆

○蔡某向在附近派申律柑仔園地方職有山園一區植菓栽蔬頗稱雅興於月之七日係有禮拜之期蔡與朋輩兩人蒞遊此園意甚得也居無何忽有拘賭公差霍根納及馬堅多士等偕同入園察獲拘有七人而蔡亦在箇中統逮於案據謂蔡等交博十二枝枝為檯檯現猶未實未知作何辦理耳惟聞蔡與諸友在該園樂會未敢犯賭蔡公然交博今乃被差擒執信甚不甘誠欲於公庭對簿時必須延一狀師為之代訴焉聞公庭到捕庭中又加雲集不知所由甚為驚駭紛紛逃避者數人均幸脫過云

蜜酒出賣



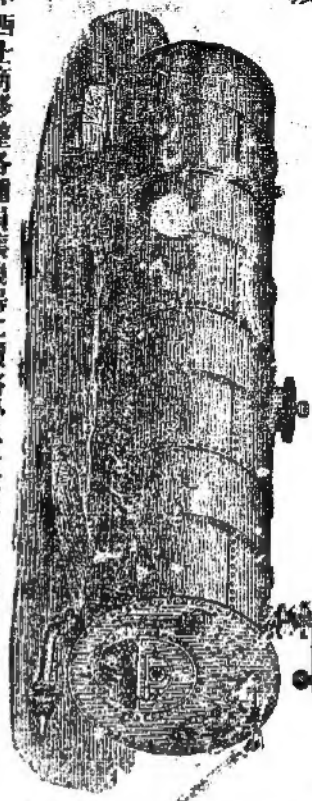
啟者本行由歐洲辦到上等密酒
來助發售其酒甚佳茲將標頭印出
爾君光顧祈為細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本
行定必嚴為控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶壟 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十
八號 明曉也洋行謹啟



莫實得公司
啟者本行所售洋酒素蒙 諸君雅愛利譽甚多而
本行於仁酒一項尤為出色今特更定善章自後本
行所有沽出之仁酒概用樽裝載而樽之兩傍則有
英字將製酒人之名列出如下所登之英字而每樽
更有稻草包裹以期不至多所損破實為諸君至此
酒係為本行一家沽出並無別處西賣諸君有欲購
買此酒者可向本行閱貨價可也茲將樽傍英字
列登於下 大英一千八百八十八年四月三十號
光緒十四年三月廿日 新嘉坡莫實得洋行謹啟
A. VAN HOBOKEN & Co.
ROTTERDAM.

時款鐘表
啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦
各式時款鐘表來助發售計有銀表一種最為名貴每枚價銀二十
五元并有大小各式金表甚多均屬富行出色者更有無須表匙自
能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱
備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以備諸君
選擇他如金表金匙相食金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而
本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚為精細保能晷
度無訛 諸君惠顧請移玉 光臨為盼
大英一千八百八十八年四月十七號 模申鐘表店謹啟

機 爐
代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客賜顧者請至本
廠面議特此佈聞 西一千八百八十一年十二月廿六號 蘇來安公司啟



中外眾國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備
有資本銀二百萬兩已先收股份人
來銀六十萬兩及餘存銀六十萬兩
在叻係本行代理承保各商貨物銀
項配運船來往各埠其保銀用
照例所有紅利之銀俟結賬之後按
數分派前一千八百七十八年一
千八百八十年每股得利息銀計五
八仙又一千八百八十年至一千八
百八十二年每股得利息銀計一八
仙諸貴商賜顧者請至本行閱相商
可也 大清光緒九年 月 日
英一千八百八十三年八月廿七號
毛實德公司謹啟

巴越館主謹白

佛羅斯藥水

西國醫士佛羅斯配製治病滋補氣血藥水能治肝肺癰胃弱飲食停滯心淨多驚四肢酸軟身虛羸弱酒色過度等症經馳名於世二十餘年天下各國講究滋養者多經服用屢試屢驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另行布列一紙用華字印元每樽附送一張用此藥水者每日服三次每次服半碗膳後及服藥後用一茶匙以冷水或凍茶一酒杯調服須食一海之譜方得見効如蒙 光顧請到中國各口岸西人藥房採買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請至然里直洋行對門之新嘉坡藥房即勞末申藥房內參加君處選購大樽每樽分作一百二十八服銀一元半樽每樽分作六十四服銀一元此佈

大英一千八百八十八年正月十八號

美國紐約佛羅斯公司謹啟

線 轆 出 售

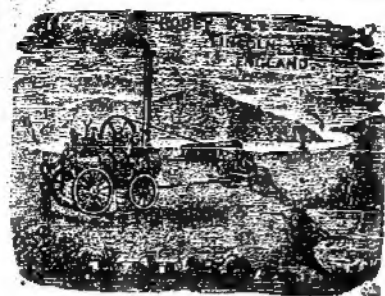


啟者本行專辦英國寶拿士布碌機房各色上等棉線轆發客比線轆與線球不同線身光滑於縫衣脚車手車法為合用每個足長一百碼價甚相宜曾輕呈請英國考驗幸蒙贊賞并賜金錢羊頭號標為記本行因此線雖久已盛行外國惟亞洲一帶向恐未有周知故特辦此東來俾得利便中華之用 諸君用始知余語之非虛 貴客光顧請認羊頭號標招牌為記庶免有誤 大英一千八百八十七年十一月三十號 香港希士洋行 新嘉坡代理人明馬也公司謹啟

三 品 酒 出 賣

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君買本行 Charles Heidsieck's 白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明字號若此字樣即係偽冒請為細認特此佈 聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 大清光緒十一年 月 日 明馬也公司謹啟

活 侯 亞 士 堅 公 司 告 白



啟者本公司向來開股本坡久為中西 商翁所賞識茲承英京末波公司之命託本公司代售機器之人本公司既受所託不得不代為力肩鉅任將該公司新車之誠製造之美以及貨物之多盡舉以告海內 諸商翁知悉緣該公司向來開辦英京歷久無異素為英國人所賞識不特為英國人所賞識又為鄰國人所賞識不特為鄰國人所賞識兼且為天下各國人所賞識蓋因該公司立心持平交遊盡善物料既美製作復精所以能邀美譽於本國鄰國及天下各國者皆為此也現計該公司所製造之機器甚多舉難以盡述更僕不可備舉非親至該公司自望斷不能備詳所見茲不過略舉其大概言之亦存什一於千百中之意耳至該公司現經運到本公司存貯代售其中件數堆積如山即不可枚舉茲因篇幅太狹不能盡錄以備諸商翁電擇其要而通行者略登報端以為 諸君採擇焉如木厚木筒皮帶等其價較別家稍為相宜貨而亦視別家為特妙請 諸君移玉到本公司一觀真有所聞未盡所見之謂不啻遊山陰中道令人接應不暇矣至於本公司又有製造大舊之機器以及木屑等名機器亦是名目太多不能備列謹此奉告倘所實然賜顧為慰現本廠已遷至工部局貨倉左鄰近復分枝一廠在吉隆坡仙四師爺宮後大馬路至下巴雙河邊橋頭右邊開張以便吉臨 諸君選估機器以及修理機器等事 諸君光臨請移玉趾是荷 大英一千八百八十七年十一月九號 活侯亞士堅公司謹啟

新 款 歐 洲 馬 車 鞍 轡 等 件 出 售

啟者本馬車房自一千八百六十二年開設在小東陵大路邊迄今二十餘年素蒙 諸君惠顧遐邇馳名本車房專代 諸君製造各款馬車無論四輪雙輪大小明暗各車均能製造所用物料均係上等而抹漆畫線亦皆精妙異常其木料均係選用上等美材且皆預買放乾然後製造故無裂縫變壞之病是則不特悅目并且耐用與平常所售者不同倘 諸君有命本車房製造各車者悉即惠臨務能如意而本車房并有製用之馬車出售雖用過然再加修飾與新製者無殊其車則四輪雙輪大小款式無不備有以便諸君選購更可代 諸君修理一切車輛其物料概由歐洲運到充足無須臨時購買故修理甚速可以短期告竣且價甚相宜倘 諸君有惠顧者其在本坡則可至本車房面商其在外埠則可函知本車房自能備辦并有各車目錄列明以便選購而本車房復有鞍轡等件出售有服車者有乘坐者其中大小雙單各款俱全此鞍轡均由歐洲督辦來坡倘 諸君欲更往歐洲採辦者本車房亦可為之代辦並能相其馬匹大小配以鞍轡務令合宜即修理舊馬鞍使之更新亦無不可而本車房並有樹乳之踏足墊出售其車如鐵鋸造木油漆畫線及皮丁等類倘有工藝超羣者可即前來相商果能合用自少不惜重價酬勞如欲知其詳細情形者可至本車房細說便得 大英一千八百八十八年四月十四號 南末兄馬車房司理人麥吉利謹啟

在者有知而長考人... 其... 為故常不足異也... 意途苦况... 豪之時仍舊清風... 憂聞之餘傳病... 繼得生聞之尤堪酸鼻

潮工近信 (昨有友人自潮州同述及潮工情形... 河水勢烈長忽落時... 化水深底沉加以兩壩日近不無東涌急行人力難施奏效不易在各營輪未嘗不知小會有連連... 以節餉項且俸秋開水勢稍殺新料亦登再行集事奈 朝廷念切若生星使不敢遽然上請祇可竭力做去... 底計東壩已得二十六個西壩亦進有三十九個佔有大小進有運口決不能如前云五日及三日兩個之... 有知有六丈左右兩壩有加至七丈者因急須求合不得不如是辦理所苦者草料短少兩壩共計在二千... 累四萬三千斤從前價值五六千兩現加刻已長至三百三十四金一銀矣大約合計每草一枝合錢四五文... 兩堤復不戒於火東堤前月十五焚去八十餘西堤於念二日焚去十七堤未免可惜金門則尚有二百八十九丈之譜... 據耳計潮州決口寬五百四十八丈深一二三四丈及六七尺不等薪水均走口門不關老河現在老河內開引河責成河北鎮崔及帶帶... 軍門督士兵十營僱夫四萬五千餘人已挖成二十餘里聞須挖五十餘里寬五十丈深一丈七尺東堤於本年正月初六日動工築成挑水堤二十... 築每道長六丈寬十二丈為一占約九十一二占可接西堤現已成十二占計七十二丈四堤於上年十二月二十四日動工築成挑水堤二十... 二占本年二月十六日東堤堤式樣與築正堤向未成占東西南堤共長十五萬餘名東西兩堤面寬四十四丈高三丈五六尺估用草料一... 萬三千餘堆每堆五萬餘現有大千餘堆其餘由周家口水運及各縣陸運源源而來麻商短一千餘萬動石塊現有八百餘方災民朱仙鎮九... 千餘口聊陵縣一萬餘口尉氏縣四千餘口周家口四萬餘口水寨六千餘口淮店五千餘口新安集四千餘口以上各處災民均築土圍樓止... 每日每人給米粥兩餐口門之水順流而下均歸洪澤湖計自二月十八日在鄭口動身約計已成堤工有十成之二月十四日陡漲水四尺... 欽差下合即兩日夜成一片趕辦重鑄鐵口門之寬與東馬頭到都天廟水面差不多老河全乾河底高於水面一丈五尺河北鎮在內開... 引河開深一丈七尺由鄭口下來水大盡州以上水寬處樹樁露梢星便見奔並無分溜到湖北之說有至紅澤湖之老子山都是黃水老子... 山過來有半湖清水三河水溜注高寶湖由高寶湖注入開等處水亦極急都清水合營所開老黃河現陳家集所築堤未開機說口... 堤勢湖水可歸老黃河鄭口東堤供大王六位將軍兩位西堤供大王四位將軍兩位自去冬直至今天天唱戲進香

京報選錄 ○頭品頂戴陝西巡撫臣劉長卿跪奏 為補遺海盜出力各員懇 恩准照原請給獎以昭激勸恭摺仰祈 聖鑒事竊照福建候補道劉偉雲派員乘輪前赴香港先後捕獲著名海盜張阿知等並獲提事主眼証解港實訊將盜案回審明正法所有在事出力員弁輕重已遵 行擇尤保獎旋准吏部咨奉 聖旨著劉偉雲加級紀錄今據奏請 恩予異等... 續核獎均與定例不符應令另行獎勵等因 行將劉偉雲在案伏念劉偉雲初任福建候補道之初欽奉 上諭有人奏福建莆田黑白旗會匪勾結奸民四出劫掠著將著名匪犯嚴密拿辦毋任滋生事端等因欽此 遵經派委劉偉雲先後帶勇馳往查拿迭獲著名積匪蔡道榮莊榮輝蔡治甜蔡士福蔡紅三武盛朱旋行朱阿英李梓等十名均訊認出洋行劫迭次擒獲糾門不諱先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 等案准部議嗣後各省獲盜人員如係舉發巨案拿獲著名大盜等續與戰功無異和該督撫請予破格獎勵應准指定應升官階保奏免其送部引 見以示優獎拿獲尋常盜犯仍照定例核辦等語 臣查劉偉雲先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 文武備歷艱辛甫克解回明正典刑洵足彰 國法而儆 惡若才量予優獎恐難以鼓勵士氣調案長前據福建通商局司道核詳請奏前來合無仰懇 天恩俯准將此案出力各員仍照原請給獎以昭激勸並請將劉偉雲等勳出自 鴻慈逾格除咨部查照外臣謹恭摺陳伏乞 皇上聖

奏為補遺海盜出力各員懇 恩准照原請給獎以昭激勸恭摺仰祈 聖鑒事竊照福建候補道劉偉雲派員乘輪前赴香港先後捕獲著名海盜張阿知等並獲提事主眼証解港實訊將盜案回審明正法所有在事出力員弁輕重已遵 行擇尤保獎旋准吏部咨奉 聖旨著劉偉雲加級紀錄今據奏請 恩予異等... 續核獎均與定例不符應令另行獎勵等因 行將劉偉雲在案伏念劉偉雲初任福建候補道之初欽奉 上諭有人奏福建莆田黑白旗會匪勾結奸民四出劫掠著將著名匪犯嚴密拿辦毋任滋生事端等因欽此 遵經派委劉偉雲先後帶勇馳往查拿迭獲著名積匪蔡道榮莊榮輝蔡治甜蔡士福蔡紅三武盛朱旋行朱阿英李梓等十名均訊認出洋行劫迭次擒獲糾門不諱先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 等案准部議嗣後各省獲盜人員如係舉發巨案拿獲著名大盜等續與戰功無異和該督撫請予破格獎勵應准指定應升官階保奏免其送部引 見以示優獎拿獲尋常盜犯仍照定例核辦等語 臣查劉偉雲先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 文武備歷艱辛甫克解回明正典刑洵足彰 國法而儆 惡若才量予優獎恐難以鼓勵士氣調案長前據福建通商局司道核詳請奏前來合無仰懇 天恩俯准將此案出力各員仍照原請給獎以昭激勸並請將劉偉雲等勳出自 鴻慈逾格除咨部查照外臣謹恭摺陳伏乞 皇上聖

奏為補遺海盜出力各員懇 恩准照原請給獎以昭激勸恭摺仰祈 聖鑒事竊照福建候補道劉偉雲派員乘輪前赴香港先後捕獲著名海盜張阿知等並獲提事主眼証解港實訊將盜案回審明正法所有在事出力員弁輕重已遵 行擇尤保獎旋准吏部咨奉 聖旨著劉偉雲加級紀錄今據奏請 恩予異等... 續核獎均與定例不符應令另行獎勵等因 行將劉偉雲在案伏念劉偉雲初任福建候補道之初欽奉 上諭有人奏福建莆田黑白旗會匪勾結奸民四出劫掠著將著名匪犯嚴密拿辦毋任滋生事端等因欽此 遵經派委劉偉雲先後帶勇馳往查拿迭獲著名積匪蔡道榮莊榮輝蔡治甜蔡士福蔡紅三武盛朱旋行朱阿英李梓等十名均訊認出洋行劫迭次擒獲糾門不諱先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 等案准部議嗣後各省獲盜人員如係舉發巨案拿獲著名大盜等續與戰功無異和該督撫請予破格獎勵應准指定應升官階保奏免其送部引 見以示優獎拿獲尋常盜犯仍照定例核辦等語 臣查劉偉雲先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 文武備歷艱辛甫克解回明正典刑洵足彰 國法而儆 惡若才量予優獎恐難以鼓勵士氣調案長前據福建通商局司道核詳請奏前來合無仰懇 天恩俯准將此案出力各員仍照原請給獎以昭激勸並請將劉偉雲等勳出自 鴻慈逾格除咨部查照外臣謹恭摺陳伏乞 皇上聖

奏為補遺海盜出力各員懇 恩准照原請給獎以昭激勸恭摺仰祈 聖鑒事竊照福建候補道劉偉雲派員乘輪前赴香港先後捕獲著名海盜張阿知等並獲提事主眼証解港實訊將盜案回審明正法所有在事出力員弁輕重已遵 行擇尤保獎旋准吏部咨奉 聖旨著劉偉雲加級紀錄今據奏請 恩予異等... 續核獎均與定例不符應令另行獎勵等因 行將劉偉雲在案伏念劉偉雲初任福建候補道之初欽奉 上諭有人奏福建莆田黑白旗會匪勾結奸民四出劫掠著將著名匪犯嚴密拿辦毋任滋生事端等因欽此 遵經派委劉偉雲先後帶勇馳往查拿迭獲著名積匪蔡道榮莊榮輝蔡治甜蔡士福蔡紅三武盛朱旋行朱阿英李梓等十名均訊認出洋行劫迭次擒獲糾門不諱先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 等案准部議嗣後各省獲盜人員如係舉發巨案拿獲著名大盜等續與戰功無異和該督撫請予破格獎勵應准指定應升官階保奏免其送部引 見以示優獎拿獲尋常盜犯仍照定例核辦等語 臣查劉偉雲先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 文武備歷艱辛甫克解回明正典刑洵足彰 國法而儆 惡若才量予優獎恐難以鼓勵士氣調案長前據福建通商局司道核詳請奏前來合無仰懇 天恩俯准將此案出力各員仍照原請給獎以昭激勸並請將劉偉雲等勳出自 鴻慈逾格除咨部查照外臣謹恭摺陳伏乞 皇上聖

奏為補遺海盜出力各員懇 恩准照原請給獎以昭激勸恭摺仰祈 聖鑒事竊照福建候補道劉偉雲派員乘輪前赴香港先後捕獲著名海盜張阿知等並獲提事主眼証解港實訊將盜案回審明正法所有在事出力員弁輕重已遵 行擇尤保獎旋准吏部咨奉 聖旨著劉偉雲加級紀錄今據奏請 恩予異等... 續核獎均與定例不符應令另行獎勵等因 行將劉偉雲在案伏念劉偉雲初任福建候補道之初欽奉 上諭有人奏福建莆田黑白旗會匪勾結奸民四出劫掠著將著名匪犯嚴密拿辦毋任滋生事端等因欽此 遵經派委劉偉雲先後帶勇馳往查拿迭獲著名積匪蔡道榮莊榮輝蔡治甜蔡士福蔡紅三武盛朱旋行朱阿英李梓等十名均訊認出洋行劫迭次擒獲糾門不諱先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 等案准部議嗣後各省獲盜人員如係舉發巨案拿獲著名大盜等續與戰功無異和該督撫請予破格獎勵應准指定應升官階保奏免其送部引 見以示優獎拿獲尋常盜犯仍照定例核辦等語 臣查劉偉雲先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 文武備歷艱辛甫克解回明正典刑洵足彰 國法而儆 惡若才量予優獎恐難以鼓勵士氣調案長前據福建通商局司道核詳請奏前來合無仰懇 天恩俯准將此案出力各員仍照原請給獎以昭激勸並請將劉偉雲等勳出自 鴻慈逾格除咨部查照外臣謹恭摺陳伏乞 皇上聖

奏為補遺海盜出力各員懇 恩准照原請給獎以昭激勸恭摺仰祈 聖鑒事竊照福建候補道劉偉雲派員乘輪前赴香港先後捕獲著名海盜張阿知等並獲提事主眼証解港實訊將盜案回審明正法所有在事出力員弁輕重已遵 行擇尤保獎旋准吏部咨奉 聖旨著劉偉雲加級紀錄今據奏請 恩予異等... 續核獎均與定例不符應令另行獎勵等因 行將劉偉雲在案伏念劉偉雲初任福建候補道之初欽奉 上諭有人奏福建莆田黑白旗會匪勾結奸民四出劫掠著將著名匪犯嚴密拿辦毋任滋生事端等因欽此 遵經派委劉偉雲先後帶勇馳往查拿迭獲著名積匪蔡道榮莊榮輝蔡治甜蔡士福蔡紅三武盛朱旋行朱阿英李梓等十名均訊認出洋行劫迭次擒獲糾門不諱先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 等案准部議嗣後各省獲盜人員如係舉發巨案拿獲著名大盜等續與戰功無異和該督撫請予破格獎勵應准指定應升官階保奏免其送部引 見以示優獎拿獲尋常盜犯仍照定例核辦等語 臣查劉偉雲先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 文武備歷艱辛甫克解回明正典刑洵足彰 國法而儆 惡若才量予優獎恐難以鼓勵士氣調案長前據福建通商局司道核詳請奏前來合無仰懇 天恩俯准將此案出力各員仍照原請給獎以昭激勸並請將劉偉雲等勳出自 鴻慈逾格除咨部查照外臣謹恭摺陳伏乞 皇上聖

奏為補遺海盜出力各員懇 恩准照原請給獎以昭激勸恭摺仰祈 聖鑒事竊照福建候補道劉偉雲派員乘輪前赴香港先後捕獲著名海盜張阿知等並獲提事主眼証解港實訊將盜案回審明正法所有在事出力員弁輕重已遵 行擇尤保獎旋准吏部咨奉 聖旨著劉偉雲加級紀錄今據奏請 恩予異等... 續核獎均與定例不符應令另行獎勵等因 行將劉偉雲在案伏念劉偉雲初任福建候補道之初欽奉 上諭有人奏福建莆田黑白旗會匪勾結奸民四出劫掠著將著名匪犯嚴密拿辦毋任滋生事端等因欽此 遵經派委劉偉雲先後帶勇馳往查拿迭獲著名積匪蔡道榮莊榮輝蔡治甜蔡士福蔡紅三武盛朱旋行朱阿英李梓等十名均訊認出洋行劫迭次擒獲糾門不諱先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 等案准部議嗣後各省獲盜人員如係舉發巨案拿獲著名大盜等續與戰功無異和該督撫請予破格獎勵應准指定應升官階保奏免其送部引 見以示優獎拿獲尋常盜犯仍照定例核辦等語 臣查劉偉雲先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 文武備歷艱辛甫克解回明正典刑洵足彰 國法而儆 惡若才量予優獎恐難以鼓勵士氣調案長前據福建通商局司道核詳請奏前來合無仰懇 天恩俯准將此案出力各員仍照原請給獎以昭激勸並請將劉偉雲等勳出自 鴻慈逾格除咨部查照外臣謹恭摺陳伏乞 皇上聖

奏為補遺海盜出力各員懇 恩准照原請給獎以昭激勸恭摺仰祈 聖鑒事竊照福建候補道劉偉雲派員乘輪前赴香港先後捕獲著名海盜張阿知等並獲提事主眼証解港實訊將盜案回審明正法所有在事出力員弁輕重已遵 行擇尤保獎旋准吏部咨奉 聖旨著劉偉雲加級紀錄今據奏請 恩予異等... 續核獎均與定例不符應令另行獎勵等因 行將劉偉雲在案伏念劉偉雲初任福建候補道之初欽奉 上諭有人奏福建莆田黑白旗會匪勾結奸民四出劫掠著將著名匪犯嚴密拿辦毋任滋生事端等因欽此 遵經派委劉偉雲先後帶勇馳往查拿迭獲著名積匪蔡道榮莊榮輝蔡治甜蔡士福蔡紅三武盛朱旋行朱阿英李梓等十名均訊認出洋行劫迭次擒獲糾門不諱先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 等案准部議嗣後各省獲盜人員如係舉發巨案拿獲著名大盜等續與戰功無異和該督撫請予破格獎勵應准指定應升官階保奏免其送部引 見以示優獎拿獲尋常盜犯仍照定例核辦等語 臣查劉偉雲先後獲准就地正法劉偉雲又查有張阿知張野等係積年海盜黨夥其眾聞拿獲赴香港隨船輪赴港拿獲 臣於光緒十二年二月初一日專摺奏明在案嗣張阿知等由港解回正法請... 文武備歷艱辛甫克解回明正典刑洵足彰 國法而儆 惡若才量予優獎恐難以鼓勵士氣調案長前據福建通商局司道核詳請奏前來合無仰懇 天恩俯准將此案出力各員仍照原請給獎以昭激勸並請將劉偉雲等勳出自 鴻慈逾格除咨部查照外臣謹恭摺陳伏乞 皇上聖

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

向各號賒取貨物人初不知其偽多給與之迨後明單至本號收其原物始知除賒匪徒外茲特聲明凡本號如有向各貨號取貨者須認明圖章若有妄交係為自誤不得向本號索償也特此聲明
大清光緒十四年歲次戊子五月十八日 馬里街萬和芳謹啟

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到伶之辦者祈早惠臨沽買是荷
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日 明鳴也公司謹啟



英國新出頂上花露水出售 ○啟者本公司所製之花露水及高浪水最為佳製其香之清而且久非尋常可及素已馳譽歐洲用此水者莫不噴噴稱奇為妙品歷經荷蘭寶星七次以獎其佳然則其妙處可知茲為通流故特佈告倘 諸君有欲採辦者祈請函致本公司取討價單便知一切特此佈 聞
大英一千八百八十八年四月廿五號
加刺安巴圖馬屋公司謹啟

大英一千八百八十七年十二月七號
大清光緒十三年 義士連洋行謹啟

RIGAND'S KANAGA WATER.

列爾干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃其顏君在日本探辦回法京製成此水以故其香甚清而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色之清且香和生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有他商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜過隔霄壤 諸君有購買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款且有西字註明列爾公司字樣如標各均有親書號據始為真貨否則係為混冒向祈慎識至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此佈
KANAGA DEPOSE
4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒藥丸 ○此丸端治虛損吐血花柳等毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病除立見春回若服此丸須仿照魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿誤為急吞以背應法此丸係以樽裝每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈
大英十一月八號

SANTAL MIDY.

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶等症一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見功效但所患過重者須每日吞服六次每次吞服二粒至痊愈後宜再服十日庶得清源後患永絕根株惟服此藥時宜戒色慾氣怒勞動等事幸勿自誤致礙藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如生果藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於油為日無論男女老幼皆能服食且其味有如糖果最為適口尤為小兒所愛其藥力可治肚痛不通斑疹血熱血毒以及皮膚疥癩等症服之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但服之宜於臨睡時吞服一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥託交新嘉坡大藥房麥加君處寄售此佈

本館告白

○敬啟者本館自開辦以來辱承各外埠君子不棄時有投寄常以一紙書函述陳諸事閱之雅愛亦本館主之所樂聞也但是交到魚書多有未黏貼書信館之印單者竊查信館定章凡郵寄之函件若未先自貼印單到之後則照常寄費以故本館於此一項賠墊殊多不能不據情佈聞敢求自後凡有惠寄本館之信務祈買貼印單自此以後未黏印單之信本館恕不收不拆希勿以方命見責是幸預為佈告即請 文安不宣
本館告白

